

## Njoftim i Tenderit

**Data e publikimit: 28/06/2022, Mitrovicë**

**Titulli: Makina me Bateri për Fëmijë**

**Autoriteti Kontraktues: Community Building Mitrovica (CBM)**

**Titulli i Projektit: “Ndërtimi i Komuniteteve të Qëndrueshme në Mitrovicë”**

**Data e fundit për ofertim: 12/07/2022**

**Specifikat Teknike: Makinat duhet të jenë prodhim Italian apo Turk, për arsye të qëndrueshmërisë!**

**Lista e detajuar e specifikave për cdo produkt është e domosdoshme!**



**Ngjyra: E bardhë**

**Për sa persona: Dy**

**Kapaciteti: 70 kg**

**Voltazh (V): 12V**

**Grup Moshë: 2 - 4 Vjeç, 5 - 7 Vjeç**

**Dimensionet: Gjerësia 75.5 cm, Gjatësia: 138 cm, Lartësia: 72.5 cm**

**Shpejtësia: 3,5-7 Km/h**

**12 V Bateri, 12 V Mbushës**  
**2 x 12 V Motorët e pasmë**



**Ngjyra: E Gjelbër**

**Mosha: 3+ vjet**

**Gjatësia: 138 cm**

**Gjerësia: 76 cm**

**Lartësia: 73 cm**

**Shpejtesi maksimale: 3.5-7 Km / h**

**Bateritë: 1x12V**

**Motorrët: Rrotat - 4x12V; Timoni: 1x12V**

**Pesha maksimale e lejuar: 70 Kg**



**Ngjyra: E Kuqe**

**12V Makinë me dy bateri**

**Mosha e përdorimit: 3+ vjet**

**Kapaciteti Maksimal: 70 kg**

**Shpejtësia 3,5 - 7 km/h**

**Bateri 12 V 12 A**

**Motorë të pasmë 2 x 12 V**

**Karikues 12 V**

**Dimensionet: Gjerësia 75cm, Gjatësia 138cm, Lartësia 73 cm**



**Ngjyra: E Kuqe**

**Mosha e Përdorimit 3+ vjet**

**Kapaciteti maksimal mbajtës 35 Kg.**

**Shpejtësia 0-7 Km/h**

**12 Volt / Bateri 12 Amper**

**Koha më e gjatë e përdorimit Bateria 12 Amper**

**12V Mbushës**

**E ringarkueshme nga kapaku i rezervuarit të automjetit**

**Motori i pasëm 2X12V**



**Mosha e Përdorimit: 3+ vjet**

**Kapaciteti Maksimal: 35Kg**

**Shpejtësia: 3.5-7 km/h**

**12V Bateria**

**2 x 12 V Motorët e pasmë**

**12V Mbushës**



**Ngjyra: E Kuqe**

**Grup mosha: 3-6 vjet**

**Dimensionet: 55 x 101 x 66 cm**

**Dimensionet e paketimit: 53.5 x 95 x 50 cm**

**Pesha: 22 kg**

**Ngarkesa maksimale e lejuar: 60 kg**

**Shpejtësia: 3.5-7 km / h**

**Mbushësi: 1 x 12V**

**Motorët: 2 x 12V**

**Ju poashtu mund të ofertoni me produktin më të përafertë/ngjajshëm bazuar ne specifikat e kerkuara.**

## **KUSHTET PËR OPERATORIN EKONOMIK**

*Kushtet e ofertës:*

**Të gjitha produktet duhet të jenë te reja dhe të pa përdorura më parë!**

**Periudha e vlefshmërisë së ofertës:** 30 ditë nga data përfundimtare e dorëzimit të tenderit.

**Mundësi rimbursimi nëse produktet janë me defekt dhe janë të ndryshme me kërkesat e cekura në këtë dosje të tenderit.**

## **KRITERET E DHËNJËS SË KONTRATËS:**

- Furnizuesi të jetë tatimpagues
- Furnizuesi të jetë i regjistruar si biznes
- Oferta financiare e ndarë për cdo produkt dhe njësi të kërkuar (**pa TVSH**) – Forma e lirimit të OJQ CBM nga TVSH është e bashkangjitur më poshtë dhe në email.

## **KËRKESË PËR DOSJEN E TENDERIT**

Dosja e tenderit mund të gjendet në faqën tonë zyrtare të internetit [www.cbmitrovica.org](http://www.cbmitrovica.org) ose të kërkohet me shkrim apo e-mail nga operatorët ekonomikë tek autoriteti kontraktues ose direkt në zyrën e CBM-it.

**Informacion:** Për më shumë informata, referojuni drejtpërdrejt Kushtrim Gjoshaj email: [kushtrim.gjoshaj@cbmitrovica.org](mailto:kushtrim.gjoshaj@cbmitrovica.org), tel: +383 49 596 052, ose Leart Beqiri email: [leart.beqiri@cbmitrovica.org](mailto:leart.beqiri@cbmitrovica.org), tel. +383 49 855 072.

**Si të Aplikoni:**



Community Building Mitrovica

CBM i fton të interesuarit ti dergojnë dokumentet e kërkuara tek: [procurement@cbmitrovica.org](mailto:procurement@cbmitrovica.org)

Ju lutem përdoni “**Makina me Bateri për Fëmijë**” si subjekt/temë të emailit.

Informata të cilat duhet të përfshihen në ofertë:

*Emri: Community Building Mitrovica - C.B.M.*

*Adresa: Str Avni Shabani no.6*

*Vendi: 40000 Mitrovica, Kosovo*

*Numri i Regjistrimit: 5101872-9*

*Numri Fiskal: 600239992*

*Tel: 028530335*

## VËRTETIM

Emri: Community Building Mitrovica-C.B.M. NGO  
Nr.fiskal:600239992  
Nr.i regjistrimit:5101872-9  
Nr.i Tvsh-së:330166026

Me anë të këtij vërtetimi konfirmojmë që OJQ Community Building Mitrovica është e liruar nga TVSH në blerje duke u mbështetur në:

-Nenin 9 të Ligjit nr.03/L-222 për Administratën Tatimore dhe procedurat,i ndryshuar dhe plotësuar me Ligjin Nr.04/L-102 dhe Ligjin Nr.04/L-223,dhe i mbështetur me Vendimin Shpjegues Publik 04-2016 i lëshuar me datën 09.08.2016.

-Projektet e financuara nga te ardhurat e donacioneve,sipas nenit 33,paragrafi 3, nënparagrafi 3.1 të Ligjit Nr.05/L-037 për Tvsh,trajtohen si transaksione të eksporteve,për të cilat furnizuesi i mallrave/shërbimeve,do ta faturtoj pa Tvsh me të drejtë të zbritjes së Tvsh-së së zbritshme.

-Implemeintimi i projektit,për të gjitha blerjet e mallrave/ shërbimeve të parapara me projekt,lirohet direkt nga Tvsh në blerje, nëse blerjet e tilla bëhen nga të ardhurat e donacioneve.

-Furnizuesi i mallrave/shërbimeve,me rastin e faturimit,aty ku ofrohet dëshmia nga blerësi se mallrat/shërbimet e blera financohen nga të ardhurat e donacioneve,faturimin do ta bëjë pa Tvsh,duke shënuar në faturë referencën e nenit 33,paragrafi 3, nën[paragrafi 3.1 Ligji Nr.05/L-037.



The image shows a blue circular stamp of the Community Building Mitrovica (CBM) logo, which includes the text 'CBM' and 'COMMUNITY BUILDING MITROVICA'. Overlaid on the stamp is a blue ink signature.



AMENDMENT LETTER TO GRANT AGREEMENT KO-W2-R2-02

Geneva, 31.08.2021

To: Community Building Mitrovica

Programme Name: Building strong and resilient communities in Mitrovica

Dear Ms. Sylaj Shehu,

Further to the Grant Agreement KO-W2-R2-02 signed between Community Building Mitrovica and GCERF on 1 March 2018 (hereinafter the "Grant Agreement"), we wish to notify you that the terms of the Grant Agreement have been modified as specified below:

Location in Grant Agreement	Details of Amendment	Nature of Amendment
Grant Agreement Cover Page	The previous grant allocation period (01.03.2018 – 31.08.2021) was amended to 01.03.2018 – 31.08.2022.	Amended to reflect cost extension.
Grant Agreement Article 2 Grant Amount	Article 2 was amended to reflect the new grant amount after the cost extension of an additional 144,973 USD.	Amended to reflect cost extension.
Grant Agreement Article 3	Article 3 was amended to reflect the new programme term following the cost-extension (01.03.2018 – 31.08.2021) was amended to 01.03.2018 – 31.08.2022.	Amended to reflect cost extension.
Annex 2 Consortium Workplan	As attached.	Amended to reflect cost extension.
Annex 3 Budget Summary	As attached.	Amended to reflect cost extension.
Annex 4 Results Framework	As attached.	Amended to reflect cost extension.
Annex 6 Grant Management Calendar	As attached.	Amended to reflect cost extension.





The above-listed amendments will take immediate effect. Attached to this Amendment Letter are the revised documents.

If you accept these amendments, please return a signed copy of this letter to GCERF.

We appreciate your cooperation and wish your organisation every success with its endeavours.

Agreed:

Agreed:

Khalid Koser  
Khalid Koser (Sep 1, 2021 12:00 GMT+2)

Aferdita Sylaj Shehu  
Aferdita Sylaj Shehu (Sep 1, 2021 13:12 GMT+2)

Dr Khalid Koser  
Executive Director  
Global Community  
Engagement and Resilience  
Fund

Ms Aferdita Sylaj Shehu  
Executive Director  
Community Building Mitrovica

Date: 01/09/2021

Date: 01/09/2021

